

Виходить у Львові що  
дня (крім неділі і гр.  
зат. субот) о 5-й го-  
дині по полуночі.

Редакція і  
адміністрація: у ділян-  
ці Чарнекого ч. 8.

Листи приймають ся  
двічі франкою.

Рукописи ввертають ся  
також на окреме жадан-  
ня за зłożенем оплати  
поштової.

Рекламації везанеч-  
твою вільні від оплати  
поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Кобургіядा.

Кн. Фердинанд Кобургів вернув вже  
до Болгарії і діждав ся там величавого при-  
няття, а праса ему прихильна розносить его  
славу і мудрість по всім сьвіті. Одно лиши при-  
тім впадає в очі, що дипломати заграниці  
не явилися ані на повітанні князя ані на вче-  
рашнім торжестві роковин вступлення его на  
престол болгарський. Дипломатия европейська,  
о скілько можна тепер судити станула на боці  
і мов другий Пілат готова обмити руки від  
всего: нехай Кобург робить що хоче.

А він і дійстно робить. Стамболова вже  
нема, спочив в могилі, так само як мабуть  
спочили вже й акти слідства в справі его уби-  
ття десь на поліції в якісь канцелярії, а  
мнимих чи правдивих его убийників вже ви-  
пускають. Звістно загально, що Стамболов уми-  
раючи сказав, що Туфекчиев і Галев его убили.  
Тих людей і арештовано. Тепер же випущено  
вже Туфекчиева із слідчого арешту, хоч прав-  
да, що за кавунцею 25.000 франків. Сума то й  
не велика, і остаточно можна би єї при відно-  
синах болгарських все-таки знову видобути.  
Справа македонська також вже притихла і далі  
вже й сьвіт про ю забуде. Остало ся лише  
само пановане Кобурга з его заходами пози-  
сканя собі прихильності Росії. То що вчерашні  
газети донесли були о якісь сконцентровані  
великої сили войска в Софії, показало ся та-  
кож неправдою, а ціла вість пішла мабуть з то-  
го, що в Софії зібрали дійстно більшу скіль-  
кість войска, щоби тим сьвітліше обходити  
торжество роковин вступлення Кобурга на пре-  
стол. Із справи болгарської в теперішній пору

не лишило ся більше нічого лиш „кобургіяду“  
т. е. заходи Кобурга, щоби удержатись на бол-  
гарському престолі при помочі Росії. То єсть  
найновіша політика кн. Фердинанда, в тій  
цілі й за его ініціативою їздila депутация бол-  
гарська до Росії і то стоїть нині на порядку  
дневнім болгарської політики. Темна ся і досить  
запутана справа звертає діялого на себе увагу  
і вимагає пояснення, котре очевидно може вийти  
лиш з самої Болгарії.

Чи дійстно зробила Росія яку уступку  
Кобургові і чи готова его і его „династію“  
признати законним князем болгарським? Отсе  
питання займає всіх і всі шукають та чекають  
его пояснення. Берлинська праса стоїть упорно  
при тім, що звістний „комунікат“ росийський;  
в котрім кн. Фердинанда названо „узурпатором“, не був фальшивий, що его видано дій-  
стно в дорозі дипломатичній, що звідси дістав-  
ся він до праси і що в Петербурзі его лиш  
о стілько відмежують ся, о скілько бесіда о  
прасі — кажуть, що его не висилано до Газет, але не кажуть, що такого комунікату взагалі  
не було. Значило би се, що Росія як і дав-  
ніші не признає кн. Фердинанда законним  
князем. Берлинська праса висказує отже май-  
же однодушно погляд, що Кобург есть для  
Росії як і давніші узуратором, против котро-  
го она лиш для того не виступає, бо уважає,  
що ще не прийшов час до того, але що він  
буде мусів уступити ся, скоро Болгарія має  
доступити царської ласки. Кн. Фердинанд си-  
дить тепер межи двома стільцями: межи стіль-  
цем болгарських приклонників Росії і стільцем  
партиї, котрої ідеалом є независимість Бол-  
гарії. Фактом має бути, що межи лібералами  
антіросійської партії, межи прихильниками  
Стамболова і Радсолавова прийшло до поми-

рення і що ті виступають против Кобурга. До  
сего мабуть відносить ся і та вість, що в ар-  
мії зробив ся якийсь рух маючий боронити не-  
зависимості краю і князя від Росії.

Але здав ся, що Кобург мусів мати інші  
інформації, а бодай успокоюло его заперечен-  
звістного комунікату, котре дійшло его скоріше,  
як інтересованих газет, взгідно бюр телегра-  
фічних і він вибрав ся в дорогу до Софії.  
В Будапешті довідалась поліція, що ему хо-  
тять зробити якусь демонстрацію і для того  
пильно стерегла его поїзд. Се мабуть дало  
причину до чутки, що на кн. Фердинанда ла-  
годив ся якийсь замах. В Білграді не вико-  
див князь з вагона лиш там приймав адютанта  
сербського короля, полковника Чирича і бур-  
гара міста. На границі Болгарії, в Царівроді  
взяло его вже болгарське войско в опіку. Сюди  
виїхали ему на стрічу президент міністрів Сто-  
лов. В понеділок, около пів до семої вечором  
приїхав князь до Софії. Місто було величаво  
пристроєне і видко було, що князя чекало  
остентативне повітання. Всі улиці були укra-  
шені хоругвами; при в'їзді до міста була уста-  
влена тріумфальна брама, а на улицях снувало  
ся множество людей. Ціла залога з хоругвами  
і музикою виступила на дворець; явилися  
міністри і другі достойники не було лиши ми-  
трополита Климентія і дипломатичних аген-  
тів заграницьких. Бурмістр софійський др. Молов  
повітав князя слідуючими словами:

„Вітаю вашу сьвітлість, по тяжкій порі,  
в котрій сумні пригоди стали ся причиною не-  
чуваної напасті заграницької праси. Перекона-  
на, що напасті ті не були оправдані, витас-  
те вся людність, котра зібралась так гро-  
мадно висказувати тим найліпше свої чувства і  
гадки“. — По сім піднесено оклик в честь

9.  
БІДНИЙ МАРКІЛЬ.

Відзначена нагорою новела Т. Комбого.

(Переклад з французького).

(Дальше.)

— Слухай же як то даліше було! — го-  
ворила Маргарита дальше. — Коли я знову  
зажмурила очі, саме тут під отсюю лямою,  
питав одна: А які очі для Терені? А я дивлю  
ся, і хоч ти таки не вірш та съміш ся, але  
я таки виділа очі твого судженого, зовсім до-  
кладно! А коли я сказала: Они чорні — то  
всі враз крикнули зараз: То Левко!

— Ну, нехай же тепер знають, що то не  
він. Але які-ж они були чорні: чи таки зовсім  
чорні, чи лише чорніві, чи оріхової барві, чи  
такі як чоколяда?

— Такі як чоколяда! — відповіла молода  
трохи вже з пересердя. — Я тобі вже досить  
докладно описала твого судженого, а коли его  
по тім не співаш, коли він стане перед тобою,  
то не моя в тім вина!

— Коли-ж бо твій опис не згоджується!  
Нехай би твоя бабуна була собі задержала  
свою тайну, а ні, то тебе ліпше виучила... Але  
що то за музика? — спітала Терені обернувшись  
чим скорше головою.

Ій здавало ся, як би она почула далекі  
звукі якогось дивного флету, котрі добре знала.

— Мої любі дружечки, ставайте до танцю,  
коли охота — відозвав ся Віктор Блянке роз-  
творивши двері на розтіж. — Ваші дружіжки  
приправили собі що найліпші ноги, а сподіва-  
тись, що й ви так само зробили. Ходи Маргосе,  
моя голубко! Чи пригадуєш ще собі, як то  
ми танцювали першого вальсу?

На порозі в дверох стали глотитись мо-  
лодці, перли один другого то взад то вперед,  
бо ніхто не хотів іти перші. Аж один жер-  
тував ся за всіх, і з немоторною відвагою пу-  
стив ся через комнату просто до своєї краса-  
вички, котра ему за ту съмілість відплатила ся  
тим, що зараз пішла з ним в танець. За при-  
міром відважного пішли й другі, бо тепер вже  
ніхто не хотів бути послідним; за кілька хвиль  
уставились пари і були готові іти до шопи, де  
мав віdbувати ся танець. — Кождій з дівчат  
була вже на перед визначена єї пара і Теренія  
мусіла для того іти з Левком Тоніном, на ко-  
торого лиці не було тепер і сліду, що він не-  
давно тому дістав від неї гарбуза. Другим зда-  
вало ся що він дивить ся лиш съміло, як звичайно,  
але Теренія виділа по его съвітчиках  
очах, що він готов до борби, а що она взяла  
ся его ледви лиш кінчиками пальців за рукав,  
щоби нейти з ним попід руку, то він вхопив  
такі з цілої сили за красну смагляву ручку,  
спинув на перед і змусив єї держати ся его.

Теренія, аж почевоніла, так була тому

нерада, але що всі на ню зглядали ся, то й  
ніяко їй було робити якусь колотнечу. Стала  
лиш, як звичайно, студена як лід та ішла за  
другими парами, не відиваючись ані словом.

А съвітлиця до танцю виглядала досить  
живописно: стіни були з сіна, зібраного гла-  
денько граблями, в горі на кроквах висіло ве-  
личезне паутине, що немало наробило клопоту  
господарям дому, бо висіло так високо, що его  
не можна було ніяко мітлою досягнути. Дра-  
бинасті вози, драбини, вили, граблі, ручна ма-  
шина до сіяння і велика вага були поскладані  
взаду на величезну кулу. Позамітаний дере-  
вляний поміст, хоч і не був такий рівний та  
гладонький, як який паркет в сальоні, можна  
таки було спотикнутися на суки в дошках і  
були в нім сліди від коліс, але що то ско-  
дить? На нім преці не мали танцювати ма-  
лецькі ніжки в золотих черевичках!

Але освітлене було тут таке, що всі го-  
сті не могли надивувати ся, коли становили на  
посліднім ступені темних сходів, що вели з че-  
ляндії до шопи, бо съвітла рядами, гірлянди і  
звізди аж ловили за очі.

— А при тім нема ні найменшої небез-  
печності огню! — говорив Віктор Блянке  
гордо. — Ходіть сюди хлопці і дівчата та по-  
дивіть ся трохи на мою штуку! Кажу вам,  
що я наробив ся коло того через чотири дні,  
як простий робітник! Але й не жаль мені, бо  
дуже удало ся, будуть люди довго памятати  
коли було наше весіле.

князя, котрий відповів знову так: „Дякую вам за обяві ваших чувств. Незвичайне то приняття єсть для мене відрадою і потіхою по напастях котрі, як ви вже згадали, в так важкій порі мене стрітили. Знайшовши між вами, чую лише то щастє, що есьм посеред моого народу і в моїй улюблений Софії“. Незадовго по тім почав князь до своєї палати.

Зараз по приїзді князя просив митрополит о авдіенцію для депутатії, що іздила до Росії. Адвіенція відбула ся дия 13 с. м. Перед тим розмавляв кн. Фердинанд через цілу годину з Кліментієм. Опісля представив митрополит депутатію, а князь подякував її за єї успішні лояльні заходи в Росії. Митрополит відповідаючи князеві відзначив, що депутатія підняла ся місії з ініціативи мудrostі князя, а коли депутатії удалось ся що осягнути, то се треба приписати довірю князя, правительства і боргарского народу, а відтак прихильності царя і любови росийского народу для Болгарії.

Вчера знов відбуло ся велике торжество яко в роковини вступлення Кобурга на престол болгарский. По торжестві і дефіляді войска, відбув ся заходами офіцірів пир в честь князя, на котрі Тончев виголосив тоаст в честь князя. Відповідь князя на той тоаст викликала таке одушевлене серед офіцірів, що они на руках внесли его до карити.

З того всого можна би вносити, що справа Кобурга стоить в краю не зле. Цікаво тепер, як за границею?

На се питане дас нам дуже поучаючу відповідь віденський *Fremdenblatt*, котрий розбирає питане, яке становище мала би заняті Австро-Угорщина в тім случаю, наколи-б в наслідок порозуміння з Росиею справа признання кн. Фердинанда станула на порядку дневнім, і так каже: Для Австро-Угорщини єсть міроздайно постанова арт. З берлинського договору, після котрого болгарский князь був би лиш тогди законним, коли-б вийшов з вільного вибору, і коли-б його Порта потвердила за згодою держав підписаній берлинську угоду. Що-до переходу наслідника престола на православіе, то о тім нема згадки в постановах берлинського договору і справу сю треба уважати за внутрішну справу болгарску. На конець за підставу до вияснення всхідно-румелійської справи треба приняти то, що кождочасний князь болгарский має бути за згодою держав генерал-губернатором Всіхідної Румелії.

Віктор Блянке, яко осторожній селянин, що держать ся строго приписів поліційних не ужив до освітленя авт одної отвертої по-луміни. Наспомічував з села, від кого лиши міг повно всіляких ліхтарень, то великих то малих, памучив ся добре коло них, заким їх так почистив, що аж съвтилися і позакладав в них съвічки. Одні позавішував простими рядами, другі каблуком на ужисках прикритих сосною зеленою, ще з інших поробив геометричні фігури та сонця і ті поприміщував на стовпах. А над місцем, призначеним для музики съвтила ся найбільша ліхтарня з цілої околиці, що походила мабуть ще з початку съвіта. Віктор таки аж гордив ся нею, бо она була майже так велика як бубон. Він єї роздобув десь у якогось старого грошевитого селянина, що ніколи нічого не позичав, а й тепер вимомив собі відшкодоване на слічай ушкодження тої съвтощі родинної і позичив єї лише на короткий час.

— Правда, панно Тереню, що красно? — спітав він з оправданою гордостю, коли став перед величезною ліхтарнею. — А онтам під нею, видите, повісив я туту малесеньку від моєї тети Юстини, така маленька — не більша як яйце! Она вішава єї свому псови на шию, коли де іде вечером, така вже бачите у неї примха! А виділи ви як я штучно вирізав до неї кольоровий папір?

Але Тереня лиши трохи чула то, що до неї говорив молодий і господар, бо побачила Маркиля, що стояв на підвісшенні для музики. Від чорного одіння на собі і від внутрішнього зворушення виглядав він ще більше блідий як звичайно.

— Господи, а ти звідки тут взяв ся, Маркилю? — відозвала ся Тереня до него.

— Казали мені грati до танцу весільним

Коли б на сїй основі мало колись дістисто прийти до признания кн. Фердинанда законним князем болгарским, то ціла кобургія станула би дуже впоперек велико-болгарской ідеї державній.

в школї 5-класовій, або другої кляси школи середнії. На перший рік семінарії можуть бути приняті ученики, що окінчили четверту клясу середнії школи. О принятю рішаль вступний іспит. На II., III. і IV. рік не можуть бути приняті новоступаючі ученики.

— Огні. Дня 17 липня с. р. о 11-ї годині в ночі вибух пожар в стололі Герш Цукерберга в Пятничанах, стрижского повіта, і знищив всі господарські будинки загальної вартости 1400 зл. Шкода була обезпечена. — В Вишисках, перемишлянського повіта, згоріла дия 3 с. м. дві стайні і дім Маєра Шварца. Обезпечена шкода виносить около 1000 зл. Огонь був підложений але виновника не зловлено доси. — Дня 31 липня вибух огонь в Черепині, львівського повіта і знищив три селянські загороди. Шкода 1.100 зл. Лише один погорілець був обезпечений на 400 зл. Огонь повстал в наслідок неосторожності. — В Бережнані, самбірського повіта, погоріли дія 28 липня дві загороди селянські разом з будинками господарськими вартости 1460 зл. Шкода була обезпечена на 1070 зл. Причиною огню був підпал, щобі дістати гроши з асекурації. — В Добрянах, городецького повіта, згоріла дія 27 липня одна загорода, вартости около 860 зл. Причиною огню були діти, що бавилися сірниками. — В ночі з 24 липня с. р. вибух огонь в Голім равськім і знищив дві селянські загороди Івана і Матвія Кішаків. Шкода 1400 зл. була лише в часті обезпечена. Огонь був імовірно підложеній.

— Ческу народописну виставу в Празі оглянуло до неділі вечера 1.043.348 осіб за платними білетами. Для міліонового гостя призначила була дирекція вистави 250 корон нагороди, а різні виставці і приватні люди цілу тьму всіляких дарунків. Сим разом тим міліоновим гостем була 18-літна дівчина, бідна служниця, дочка шевця з Бистриці коло Бенешова. Коли виведено дівчину на галерию, щобі ві показати народові, піднесли тисячі осіб оклик „на здар!“ а бідна дівчина зворушенна і заклонотана, змогла лише сказати: „На здар народописній виставі!“ — Взагалі одушевлене Чехів для своєї вистави дуже велике і в неділю відвідало єї 67.549 осіб за платними білетами.

— Самоубийство. При уліці Ягайлонській під ч. 7 у Львові відобрала собі вчера жите Парашка Олевич, 43-літна зарібница. Она випила тілько карболової кислоти, що ратунок показав ся неможливим. Причиною самоубийства була

## Новинки.

Львів дія 15 серпня 1895

— Перенесення. П. Намістник переніс ц. к. ад'юнктів будівництва: Володисл. Срочинського з Бережан до Ниська, Сим. Прушинського з Ниська до Кракова а ірактикант будівництва Баруха Цангена зі Львова до Бережан.

— Вписи учеників до ц. к. учительської семінарії мужескої у Львові відбудуть ся в дія 29, 30 і 31 с. м. На приготовляючий курс можуть бути приняті ученики, що окінчили 14-ї рік житя і викажуть ся съвідоцтвом окінченості школи 6-класової, взагалі 2-го року кляси 5-ої

гостям, панно Тереню. Хиба ж газда вам не казали того?

— А они тебе сюди післали?

— А я', я не хотів іти.... задля того —

— і Маркиль поклав руку на чорну перепаску на лівій руці; — але газда казала, що коли я буду красиво грati, то ви будете далеко охотніше танцювати, як звичайно. Чи правда, газдине?

— Ах, мені здає ся, що я би нині пла-кала хоч би мені заграла музика і з самого раю — відповіла Тереня з жалем, пустила Левка і побігла в сам найтемніший кутик, де гадала, що єї ніхто не буде видіти.

— Ах, то знов мої тато втяли такої розумної штуки! — стала она собі думати в своїм горю. — Для того, що я богацка донька, то й маю все покривати! Они гадають, що перший лішний пройдисьвіт має до мене право! І я маю бути нагородою за пачкарство! А тепер ще взялись використовувати талант сего бідного хлопця, я повинна була зараз того здогадувати ся! Але Боже ж мій, що я на то вдю? Я ледви й сама себе можу оберонити!

— А нуко музики! — відозвав ся Віктор Блянке весело. — Гей, скрипнику, чи ти спиш, чи що?

Не спав, лише дрімав; бо той чоловічко що з свою скрипкою ходив в одній забави на другу, вернув був ледви що о четвертій годині рано до дому. То-ж і его перша полька була якась ніби заспана. Маркиль знав її грati, але він був якийсь не свій і від того що другі крутили ся, аж і ему крутило ся в голові. Поміж всіма танцюючими шукав він очима своєї газдині, але надармо, а для того її гране ішло ему млаво та механічно. А що він сам не умів танцювати, то й не умів удержати того ритмічного такту, який потрібний до танцю,

а на котрім кождий музика мусить знати ся. До танцю в єго мягких тонах не було огню, ділятого пари поповертали на свої місця і жалували ся, що їм нині як би хтось колоди до ніг попривязував.

— Чи ви граєте якось польки на то, щобі люди помутили ся? — відозвав ся молодий снівливо до музиків. — Скоро, ти скрипнику, будеш мені дрімати, то кажу тобі всадити кілька бодаків за обшивку. А ти, Маркилю, не варт тих грошей, що їх мушу заплатити твому газдині! Чи ти собі нині свій фlet чим позатикаєш? Глядіть же оба, а тепер зарайте вальця, але такого, щобі аж брала охота!

Маргарита побачивши, що Терену десь нема, стала тимчасом шукати приятельки, а коли знайшла єї в темнім кутику саму і за сумовану, сіла собі коло неї.

— Ти чо'сь нині невесела — відозвала ся она і взяла Тереню за руку. — Та я й не хочу тебе силувати, щобі ти мені сказала, що у тебе на серці, бо ти ніколи нічого не скажеш. Але бо то, люба Теренка, так приповідають, що сумний гість на весіллю значить нещастя, а ти чей нам того не зробиш? Коли Левко тобі не до пари, то досить хлощів, що аж рвуть ся за тобою. От іде й Віктор, нехай він возьме тебе в танець!

Тереня аїхнула глубоко, але щобі вводити молодій волю встала і пішла з Віктором до других, що як-раз ставали до танцю, хоч не мала великої охоти. Але зараз на перший голос вальця підняли всі здивовані голови до гори. Чи то той сам фlet, що грав перед тим як би заспаний?

Маркиль побачив Тереню і грав для неї. — Нехай натанцює ся — повторяв собі заедно, дивив ся при тім, як крутила ся і поверталась

країна нужда, до якої вії довів єї суджений Іван Патис.

**Против холери.** Буковинське правління розпорядило, щоби всіх подорожників з окраїн Ряшева і Гусятина, де мали лучити ся якісь підозріні випадки смерті, піддавати п'ятьденному надзорові. В Чернівцях переводять асанацию міста.

**Виріб паперу на сьвіті.** Після зібраних одною англійською газетою дат показує ся, що на земній кулі єсть тепер 3.985 фабрик паперу, які виробляють річно 7.904 мільйонів лібер паперу. Половину тієї величезної скількості, 3.900 мільйонів лібер зужитковують друкарні на книжки і брошюри, а на часописи припадає 1.600 мільйонів лібер, решта іде на інші ужитки. Числячи за голову населення, зуживає Англієць найбільше з усіх народів, бо пересічно 11 пів лібер річно. По Англії приходить Америка, виказуючи на одного чоловіка  $10\frac{1}{4}$  лібri на рік. Відтак ідуть: Німеччина з 8-ма і Франція з 7 і пів лібрами на рік. В Австро-Угорщині і в Італії припадає на голову річно по 3 і пів лібri, а в Іспанії 1 і пів. В Росії не припадає навіть пів лібri на голову.

**Малі бунтівники.** В іспанському місті Сан-Себастіан, де перебував звичайно в літі королева з мадам королем Альфонсом XIII, зложено перед недавним часом баталіон дітей, з якими малий король відбував для забави війскові муштри. Від того часу стали по іспанських містах творити ся такі баталіони дітей як гриби по дощі. Коже місто, місточко, навіть і неодно село має вже свої баталіони дітей, які по шкільній науці відбувають муштри на площах і бавлять очевидців своїми зручними оборотами війсковими. Місто Гранада пішло навіть ще даліше, бо постановило малим воякам-дітям давати плату — мабуть на цукорки. Але о тій платі послідного часу мабуть забули і тоді малі вояки — піднесли бунт. Они пішли до однотої редакції місцевої газети, щоби її поскаржити ся, а вертаючи, розбили каміннями три місці піхтарні при дорозі.

**З'ужитковані хрушів маєвих.** Як звістно, хруш маєвий містить в собі значну скількість жилюти фосфорової, азоту і калію, тож від давна придумано, яким би способом вихіднувати для цілій господарських сего нераз дуже численно появляючого ся шкідника. Невеликі скількості хруща маєвого уживають на корм дробу або добувають товщу, а декуди роблено з хрушів маєвих, замішавши вапна, дуже добрий компост. Фірма

Ф. Вольф у Віртемберзькім придумала ліпше вихіднувати збираних хрушів, бо перерабляє їх на мучку навозову. Ноодиноким громадам висилає згадана фірма даром алькоголь сірчаний, яким найскорше і найлекше убиває ся зібрані хруші; рівно ж кошти транспорту убитих хрушів з громад до фабрики ноносить фабрика. Фабрика мав величезні апарати до сушення хрушів, а відтак троє ся груші на мучку. Мучка з грушів не псується довгі літа, а містить в собі 11 до 12 процентів азоту, 1 до 2 процентів кислоти фосфорової і калію, 38 проц. білковини і 10 проц. товщу. Громади доставляють досі хрушів безплатно, вдоволені вже тим, що позбуваються ся убитих хрушів, які скоро псується ся і видають з себе вонячі гази; але фабрика задумує платити невеликі гроші за доставлені хруші, бо в сей спосіб дістане більше матеріялу до перерібки. З 40 мільйонів хрушів можна дістати 300 сотнарів мучки хрушевої. — Коли то у нас будуть такі фабрики? Мабуть не так скоро, якщо ще тепер не розуміють на селях потреби збирати і убивати хруші маєві.

**Хитрі Японці.** Один німецький фабрикант флянель в Тірінгі описує такий факт. Перед кількома літами зайшло до его фабрики двох Японців і просили о роботі. Фабрикант приймив їх, виучив все, що потреба і був з них дуже вдоволений, такі були з них способні робітники. По двох літах вернули Японці до свого краю і від того часу, фабрикант, який перше висилав дуже богато флянелі до Японії, не дістав звідтам ні однієнького замовлення. Показалося, що потульні, тихі і чесні Японці виучилися у него всю чого потрібували, вернулися домів і заснували собі фабрику флянелі на німецькій землі. Однако спосіб виробу одного нового рода тонкої флянелі якось уйшов увазі Японців. І ось одного дня дістав сей фабрикант лист з наклином на папері кусником той нової флянелі і таке письмо: «Любий пане! Як я був в Європі, були ви для мене все такі добре і тілько мене навчили, що я приїхавши до своєї вітчини заложив собі таку саму фабрику як ви маєте і вироблюю флянелю. Дякую вам за се. Але отсєї флянелі, що приліпла до паперу, який вам посилаю, не умію ще робити. Будьте ласкаві і опишіть мені, як она робить ся, аби я міг її виробляти у своїй фабриці». Очевидно, що Піменець, дбаючи о своєму власному кишеню, не зрадив Японцеві тайни свого виробу, але сей примір показує, який проворний народ ті Японці і як они скоро присвоюють собі всі користі науки та не дають ся чужим визискувати. Коби так у нас!

пара, як неслася то наперед то взад рівномірним кроком: полуза спала єму з очій і нараз стало єму зовсім ясно, що лише до певної музики можна танцювати і яка она має бути. Він зазначував такт чим раз ліпше, грав чим раз скоччайше веселу мельодію, надавав їй такого життя, що майже віхто вже й не зважав на то, як ліниво вторував ему скрипник.

— Славно Маркилю! — крикнув один з танцюючих. — Але ж бо ти й уміеш додати огню ногам!

Терена усміхнула ся; она, по правді сказавши, танцювала радо, а Віктор танцював добре. Та й якось легше ті тепер стало і лице у неї було веселіше. Маркиль, що не спускав з неї очій, ані на хвильку, зміркував з єю усміху, що она вдоволена і він почув ся ділово щасливим як би який король.

Аж дали знати, що вечера вже на столі. — То ходіть! — кричав Віктор Блянке; школа, щоби застила така рижова зупа, як то єї мої мама уміють варити; то був би осьмий смертельний гріх! А ти, Маркилю, добре залижив ся. Але скажи мені, бій ся Бога, чого ти все удавав такого дурного, коли в твоїй голові і в твоїм флеті тілько розуму?

Вечеря була знаменита, а гости заїдали і бавилися весело. По вечери завели декотрі розмову, другі съміялися та жартували собі бесід — бо й на весілях на селі виголошується бесід — а Маркиль, що виявляє ся була підшептувати, помогла неодному бесідникові, якому нараз урвало ся.

— А щоби ще одно слово сказати, ти Вікторе, і ви панно Маргарето...

— Не панно, а пані коли ваша ласка!

— Отже пані! Вибачте. Але она ще дуже съвіжа тога пані.

— Вінчане дра Миколи Лагодинського з панною Клавдією Саноцкою відбудеться дні 29 с. м. в Мацопшині коло Жовкви.

**Незвичайний процес** відбувся в последній час перед англійськими судами. Видавці великого денника замовили собі цілий ряд статей о Наполеоні I. Коли вже кілька статей було надруковані, замітили видавці велику помилку: автор статей подав фальшиву барву очей Наполеона. Така помилка могла пошкодити добру репутацію денника, і тому видавці задержали висилку тих чисел і зірвали умову з писателем. Сей же чувся тим покриїдженім і подав цілу справу до суду. Кожда сторона стояла уперто при своїм, подавала іншу барву очей Наполеона і доказувала правдивість своїх слів численними доказами, які собі обов'язно перечили. Судия в своїй мудрості не видав засуду в тій справі, чи Наполеон мав очі сині чи зелені, але за те призначив писателеві значне відшкодування.

## ТЕЛЕГРАМИ

Білград 15 серпня. Коли короля Наталя виходила вчера з церкви, напала на юнінка якогось вахмайстра Ілича і вдарила єї кілька разів в груди. Жінку ту арештовано; показалося, що то божевільна.

Ротердам 15 серпня. Арештовано тут шефа збанкротованої в Дженої фірми, Бінгого, і найдено при нім 690.000 франків. Бів'є хотів отроти ся.

## Рух поїздів залізничних

важкий від 1 має 1895, після середньо-еврооп. год.

### Відходять до

	Посиншні	Особові
Кракова	8:40	2:50 11· 4:55 10:25 6:45 —
Шідволочиск	—	1:56 5:46 — 9:50 10:20 —
Шідвол. з Шідзам.	—	2:10 6· — 10:14 10:44 —
Черновець	6:15	— 10:30 2:40 — —
Черновець що по-	неділка	— — 10:35 — — —
Стрия	—	5:25 9:33 — 7:38 —
Сколого і Стрия	—	— — 3:00 —
Белзця	—	9:15 7:10 —

### Приходять з

Кракова	1:22	5:10 8:40 7:00 9:06 9:00 —
Шідволочиск	2:25	10:00 — 8:25 5:00 — —
Шідвол. з Шідзам.	2:13	9:44 — 8:12 4:33 — —
Черновець	9:50	— — 1:32 7:37 — —
Черновець що по-	неділка	— — 6:17 — — —
Стрия	—	12:05 8:10 1:42 — —
Сколого і Стрия	—	9:16 — — —
Белзця	—	8:00 4:40 — —

Числа підчеркнені, означають пору

нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

Поїзд близкавічний зі Львова 8:40 рано, в Кракові 1:48 по полудни, у Відні 8:56 вечер.

Поїзд близкавічний до Львова 8:40 вечер, з Кракова 2:04 по полудни, в Відні 7:04 рано.

Поїзди особові зі Львова відходять до Брухович (від 12 має до 10 вересня в будні дні) 8:20;

Брухович (від 12 має до 10 вересня в неділі і субота) 2:26;

Зимної води (від 12 має до 10 вересня) 3:45

До Львова приходять з Брухович (від 12 має до 10 вересня включно) 8:25.

Час подаємо після годинника середньо-европейського; він різничається від львівського: коли на залізниці 12 год., на то львівським годинником 12 год. і 36 мін.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

(Дальше буде).

# І Н С Е Р А Т И.

**Знаменитий солодкий  
гірський виноград**  
найліпший столовий міцнай 2·50  
найліпший мушкателевий лиш 3 зр.  
за 5-кільовий компакт почтовий  
франко до кождої стації почтової  
за побранем почтовим, або по-  
передним надісланем гроший. Поча-  
ток пересилки 15 серпня.

**Олекс. Адамович**  
власитель шкілки щепів винних  
і винниць в Neusatz an der Donau  
(Угориця). 69  
Увага. Інтересовані дістають на  
желане каталогъ моєї шкілки ма-  
ючий більше як 650 робів шля-  
хотих американських і пляхо-  
тих винних щепів.

**Готель Вікторія**  
Львів ул. Гетманьска  
Комнати з постелию від 80 кр.  
на добу і більше.

Реставрація в тім самім го-  
телю уласнім зваріді.  
Пиво лиш пільзенське по-  
ручаче ласкавим взглядах

**I. Войсе** 13  
власитель готелю реставрації.

Знана **фабрика машин** шукає  
здібних ваступників під користни-  
ми уловіями. Оферти під **Хоро-  
ший заробок** приймає бюро  
дневників і оголошень 68

**Пльона, Львів.**

**Бюро оголошень і дневників**

приймає

**— оголошення —**  
до всіх дневників  
по цінах оригінальних.

## С. Спітцер у Відни

поручає

**Товари камінні і шамотові.**

Плити білі і кольорові. — Насади комінкові. Ком-  
плектні урядження для стаєн і обор.

На жадане висилаємо каталоги.

Ваступники для Галичини і Буковини

**Гамель і Файгель**

у ЛЬВОВІ, улиця Коперніка число 21.

## ВІДЕНЬСКА ФАБРИНА АМАЛИ

поручає

найновійше патентоване начине кухонне з вні гальванічно нікльо-  
ване, у внутрі поклочене чистою і дуже тревалою емаллю.

## До набуття у Івана Шумана у Львові

площа Бернардинська і у всіх більших торговлях зеліза.

## С. Мельсон у Відни

поручає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові  
насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплектні уря-  
дження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також  
рури ляпні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для Галичини і Буковини**

**Львів Гамель і Файгель Коперніка 21.**

На жадане висилаємо каталоги.